Переводчик: EndlessFantasy TranslationРедактор: EndlessFantasy TranslationЭто было 2 августа 2030 года, 3 часа дня. Время поджимало - до Катастрофы оставалось чуть больше 48 часов.

Тем временем Чжоу Цинфэн находился в Chevrolet, изрешеченном пулями, который мчался по Ист-Ривер. Впереди лежал Манхэттен, центр деловой жизни Нью-Йорка и вообще Соединенных Штатов.

Сквозь разбитые окна машины он любовался пейзажем возвышающихся небоскребов Манхэттена.

Уолл-стрит, штаб-квартира ООН, Эмпайр-стейт-билдинг, Таймс-сквер, Бродвей... Все это было гордостью американцев в этом городе, который когда-то был центром мира.

Чжоу Цинфэн не хотел входить в этот всемирно известный город в сложившихся обстоятельствах.

"Кто-нибудь может мне объяснить, что за хрень происходит?" Чжоу Цинфэн перегнулся через заднее сиденье, вытаскивая пустой магазин пистолета и заменяя его новым, ствол пистолета щелкнул, когда он защелкнул его на место.

Чжоу Цинфэн чувствовал, что теряет рассудок: он убивал грабителей в Бруклине, а затем разделался с двумя нью-йоркскими полицейскими. Как ни странно, разыгравшаяся перед ним сцена освежила его представление о нью-йоркском общественном порядке.

В одном из самых процветающих центральных районов мира в этот момент происходила скоростная автомобильная погоня.

Большой Ford Raptor все еще следовал вплотную за ними, непрерывно стреляя в Chevrolet, который подобрал Чжоу Цинфэн. Он яростно кричал: "Где, блядь, полиция Нью-Йорка? Почему никто не останавливает этого тупого жестокого ублюдка?".

Видя разочарование Чжоу Цинфэна, девушка, лежавшая рядом с ним, захихикала. "Разве ты сам не такой? Спасибо тебе за твою выдающуюся работу в трудную минуту. Я лично передам мою благодарность директору полиции Нью-Йорка, когда все это закончится".

Как могла эта молодая леди сохранить свою надменную гордость и уверенность в себе посреди этого перекрестного огня? Чжоу Цинфэн пробормотал себе под нос: "Директор полиции Нью-Йорка охотится за моей головой, его кровь наверняка закипит, если ты подойдешь к нему сейчас и похвалишь меня".

"Ты можешь сказать мне, что происходит?" Чжоу Цинфэн чувствовал, что ситуация ухудшается с каждой секундой.

Девушка была так близко к Чжоу Цинфэну, что они могли отчетливо слышать неровное дыхание друг друга. Она бросила быстрый взгляд на труп на пассажирском сиденье и сказала: "Кто-то хотел похитить меня, и мой помощник был убит на месте. Человек за рулем - мой телохранитель, Радж. Я Лейла Фокс. Вы, наверное, знаете, кто я такая".

Чжоу Цинфэн без колебаний покачал головой. "Извините, но я не знаю".

Девушка была ошеломлена и медленно повторила: "Я Лейла Фокс. Возможно, вы сейчас немного в шоке, но посмотрите внимательно на мое лицо. Меня всегда показывают в новостях.

Не нужно стесняться, для вас честь знать меня".

"Я действительно вас не узнаю", - промолвил Чжоу Цинфэн. Он был в этом мире всего один день, как он мог знать эту Лейлу Фокс?

Однако молодая женщина не была убеждена и подумала, что этот китайский полицейский разыгрывает ее. Она небрежно пожала плечами и наклонила голову к нему. "Хорошо, вы меня не знаете, но я хочу узнать вас поближе. Вы можете назвать свое имя?"

"Виктор Гюго".

"О... Вы настояший?"

"Да."

"Хорошо! Приятно познакомиться с вами, господин литературный мастер. Давайте начнем сначала. Меня зовут Лейла Фокс, нынешний генеральный директор Fox Finance Group New York. Я являюсь единственной наследницей состояния в 50 миллиардов долларов.

"По неизвестной причине кто-то хотел меня похитить. Я чрезвычайно благодарна вам за помощь. Я обязательно щедро отплачу вам за вашу доброту".

"Когда ты так говоришь, даже мне хочется тебя похитить", - поддразнил Чжоу Цинфэн.

"Ты забавный парень". Огромная гордость Лейлы Фокс практически выпирала из ее костей.

Она снова изящно протянула руку в сторону Чжоу Цинфэна, выражая свое дружелюбие.

Судя по внешнему виду, эта девушка была типичной американской светской львицей высшего класса - классическая белая, богатая и красивая девушка. Она была молода, красива, умна, элегантна и богата. Мужчин, которые могли бы преследовать ее, было столько, что они могли бы выстроиться в линию вокруг Земли.

Однако для Чжоу Цинфэна это не имело значения. Через сорок восемь часов все финансовые группы в Америке исчезнут, и та, которой владела эта дама, не была исключением. Тем не менее, учитывая паршивые обстоятельства, когда они вдвоем скрючились в тесной машине, ему не оставалось ничего другого, как протянуть руку и пожать ее.

"Вы вызвали полицию?" спросил Чжоу Цинфэн.

"Конечно, так что не беспокойся о том, что за нами гонятся идиоты. Нам просто нужно продержаться еще немного, и полиция Нью-Йорка скоро приедет, чтобы спасти нас. Имейте в виду, я очень важная персона, поэтому полиция должна стремиться спасти меня как можно скорее", - уверенно добавила Лейла Фокс.

В этот момент над крышей Chevrolet пролетел полицейский вертолет, гул его роторов еще больше подтвердил слова Лейлы.

Чжоу Цинфэн посмотрел на небо и тихо пробормотал себе под нос: "Возможно, они здесь только для того, чтобы арестовать меня, а не для того, чтобы спасти вас, юная леди. Мне нужно найти способ сбежать прямо сейчас. Я не могу позволить себе быть арестованным в такое время".

Как только Chevrolet переехал через Ист-Ривер и въехал в центр Манхэттена, Ford Ranger,

преследовавший их ранее, резко исчез. Чжоу Цинфэн подумал, не могли ли они потерять их на одном из перекрестков.

Попытка похищения, автомобильная авария, а затем неожиданная встреча с Чжоу Цинфэном перед бегством в Манхэттен - все это произошло в течение пяти минут.

В таком большом городе, как Нью-Йорк, где по улицам постоянно бродят полицейские, ни один похититель не осмелился бы преследовать свою цель на улице среди бела дня. Должно быть, они быстро скрылись с места преступления, поняв, что их миссия провалилась.

После того как Ford Ranger скрылся из виду, Чжоу Цинфэн и Лейла Фокс затаили дыхание. Радж, телохранитель и недавно назначенный водитель, повернулся к ним и сказал: "Мисс Фокс, теперь мы в безопасности. Я предлагаю вернуться в штаб-квартиру. Под присмотром нашей команды безопасности вы будете в большей безопасности".

"Нет, давайте сначала поедем в больницу. Мистер Хьюго ранен. Пожалуйста, сообщите моему отцу, что произошло, и он распорядится, чтобы к нам пришли люди и охраняли нас", - твердо сказала Лейла Фокс.

Телохранитель быстро взглянул на Чжоу Цинфэна через зеркало заднего вида, слегка кивнул и сказал: "Понял, мисс. Я могу сказать, что этот полицейский не сильно ранен, но мы должны остановить кровотечение как можно скорее".

В конце концов, они прибыли в государственную больницу в нижней части Манхэттена. Врач в отделении неотложной помощи лишь бросил несколько взглядов на Чжоу Цинфэна и поручил медсестре тщательно промыть рану и перевязать ее. Все это время Лейла Фокс оставалась рядом с ним и не уходила от темы его похвальной храбрости.

"Бог, должно быть, улыбается мне, видя, как он сделал возможной нашу сегодняшнюю встречу. Если бы вы не выкупили эти десять секунд для Раджа, я бы уже, наверное, лежал связанный в машине похитителя".

"Могу я узнать ваш регистрационный номер в полиции? Я договорюсь, чтобы мои адвокаты связались с вами, и прослежу, чтобы они потянули за ниточки, чтобы вы поднялись по служебной лестнице. В знак моей благодарности.

"Хе-хе... Имя на вашем значке не Виктор Гюго, как странно, что вы назвали меня вымышленным именем".

"Похоже, у вас не очень хорошее настроение. Это посттравматический синдром? Это из-за того, что вы убили похитителя? Пожалуйста, не зацикливайтесь на этом, все, что вы сделали, было во имя справедливости.

Не волнуйся, я найду тебе лучшего психолога в городе, если понадобится".

Судя по тому, как Лейла Фокс разговаривала с Чжоу Цинфэном, ее беспокойство было вполне искренним. Однако Чжоу Цинфэн хотел только покинуть больницу; он знал, что полиция может появиться в любой момент. Честно говоря, он был удивлен тем, что полиция так долго не появлялась - их не было видно даже после десяти минут перевязки его раны.

"Спасибо за внимание, правда. Мне нужно в туалет на минутку". После того как рана была плотно перевязана, Чжоу Цинфэн извинился и вышел из отделения неотложной помощи. Он посмотрел на свое отражение в стекле окна. Хотя он выглядел довольно расстроенным, к

счастью, у него все еще были обе руки и ноги, а главное - он был жив.

"Я должен покинуть это проклятое беспокойное место прямо сейчас", - убеждал себя Чжоу Цинфэн. Поправив на голове полицейскую фуражку, он зашагал в противоположном направлении. Он должен был найти Энджи и придумать, как поймать собаку-робота. Времени оставалось мало, а он уже потратил его слишком много.

Однако не успел он сделать и нескольких шагов, как из приемного покоя выбежала Лейла Фокс с криком: "Эй, мой храбрый герой, ты идешь не туда! Туалет... О... Боже мой!".

Лейла Фокс внезапно прервалась и с ужасом посмотрела в сторону Чжоу Цинфэна. Прямо за Чжоу Цинфэном стояли несколько крепких мужчин с убийственными выражениями на лицах.

Похитители снова нашли их!

http://tl.rulate.ru/book/81005/2524009